

**Alvaline**

**For m**

**Viabizzuno**

*progettiamo la luce*

**istruzioni di montaggio  
installing instructions  
Gebrauchsanweisung  
instructions de montage  
instrucciones de montaje**

**m44** 12V

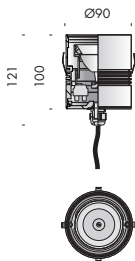
- IT AVVERTENZE:** All'atto dell'installazione, ed ogni volta che si interviene sulla lampada, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione. Le operazioni di installazione e collegamento alla rete elettrica devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
- GB WARNING:** When installing fixture and during unkeep take care that the mains voltage is switched off. The operations of installation and connection to power mains should be done by skilled personnel only.
- DE HINWEISE:** Während der Installation und bei allen nachfolgenden Arbeiten auf der Lampe sollte sichergestellt werden, daß die Versorgungsspannung vorher abgenommen wurde. Die Arbeiten zur Installation und zum Anschluss an das Stromnetz sind von Fachpersonal durchzuführen.
- FR AVERTISSEMENTS:** Lors de l'installation et à chaque fois que l'on fait un entretien sur la lampe, s'assurer que la tension d'alimentation ait été coupée. Les opérations d'installation et de branchement au réseau électrique doivent être effectuées par un personnel qualifié.
- ES ADVERTENCIA:** Durante la instalación, y cada ve que se interviene sobre la lámpara, asegurarse que la alimentación haya sido desconectada. Las operaciones de instalación y conexión a la red eléctrica tienen que ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.

- IT ATTENZIONE:**  
La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego.
- GB WARNING:**  
Fitting safety is only guaranteed if the following instructions are strictly observed both during installation and use.
- DE ACHTUNG:**  
Für die Sicherheit des Geräts kann nur dann die Garantie übernommen werden, wenn die in den vorliegenden Anweisungen enthaltenen Hinweise sowohl bei der Installation als auch beim Betrieb beachtet werden.
- FR ATTENTION:**  
La sécurité de l'appareil n'est assurée que lorsque les consignes portées sont respectées, tant lors de l'installation que durant l'utilisation de l'appareil.
- ES ATENCIÓN:**  
La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan estas instrucciones durante la fase de instalación y de empleo.

- IT** garanzia  
**GB** warranty  
**DE** garantie  
**FR** garantie  
**ES** garantía

- IT** La presente garanzia è valida 24 mesi se timbrata e datata dal rivenditore autorizzato Viabizzuno. Il periodo di garanzia è di 2 anni a partire dalla data della timbratura e decade in caso di uso improprio, manomissione o cancellatura della data, perdita o illeggibilità del presente libretto di istruzioni.
- GB** The warranty covers 24 months if stamped and dated by the authorised Viabizzuno dealer. The 24 months warranty shall no apply in case of wrong use, altered or deleted date, or if this instructions booklet gets lost or becomes unreadable.
- DE** Die Garantie gilt 24 Monate nur, wenn sie von dem zugelassenen Verkäufer Viabizzuno gestempelt wird. Die Garantie gilt 2 Jahr seit dem Stempeldatum und verfällt bei unberechtigten Gebrauch, Manipulation des Datums, Verlust oder Unlesbarkeit von den Gebrauchsanweisungen.
- FR** La durée de la garantie est de 24 mois si elle est marquée par le distributeur autorisé Viabizzuno. La garantie est valable 2 ans depuis le jour où elle a été marquée et échoit en cas d'usage impropre, alteration ou effacement de la date, e si le carnet d'instructions est perdu ou est indéchiffrable.
- ES** Esta garantía es válida por 24 meses sólo si está datada y sellada por el revendedor autorizado Viabizzuno. El período de garantía es de 2 años a partir de la fecha del sello, y decae en caso de empleo impropio, alteración o borrado de la fecha, pérdida o ilegibilidad del presente manual de instrucciones

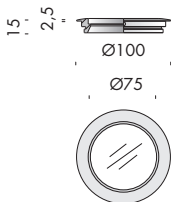
- IT** *Viabizzuno* si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenga opportuna. le nostre idee e i nostri apparecchi sono depositati e coperti da brevetti internazionali. uomo avvisato, mezzo salvato.
- GB** *Viabizzuno* reserves the right to introduce any changes to its own models, without prior notice. our ideas and our lighting fittings are registered and covered by international patents. forewarned is forearmed.
- DE** *Viabizzuno* behält sich das Recht vor jederzeit und ohne Ankündigung die technischen Daten der im Katalog abgebildeten Produkte zu ändern. unsere Ideen und unsere Beleuchtungskörper sind eingetragen und international patentiert. wer gewarnt ist, ist halb gerettet
- FR** *Viabizzuno* se réserve le droit d'apporter une quelconque modification aux produits sans préavis. nos idées et nos corps d'illumination sont déposés et couverts de brevets internationaux. un homme averti en vaut deux.
- ES** *Viabizzuno* se reserva el derecho de aportar a sus modelos, sin ningún preaviso, cualquier modificación que considere oportuna. nuestros diseños y nuestros aparatos están todos provistos y cubiertos por patentes internacionales. el que avisa no es traidor.



m44	12V			IP67		CE
-----	-----	--	--	------	--	----

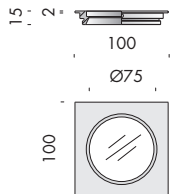
<b>F6.044.01</b>	nero opaco mat black mattes schwarz noir mat negro opaco	GU5,3	35W	HRGS	0,56 Kg
------------------	--	-------	-----	------	---------

temperatura sul vetro di 110°C  
 glass temperature 110°C  
 Temperatur am Glas  
 température sur le verre 110°C  
 temperatura en el cristal 110°C



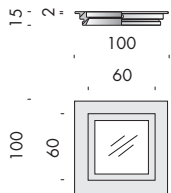
**F6.044.81**

borchia tonda alluminio anodizzato opaco  
 anodised mat aluminium round bezel  
 runde Abdeckung aus eloxirtem matter  
 Aluminium enjoliveur rond anodisé mât aluminium  
 borde redondo aluminio anodizado opaco



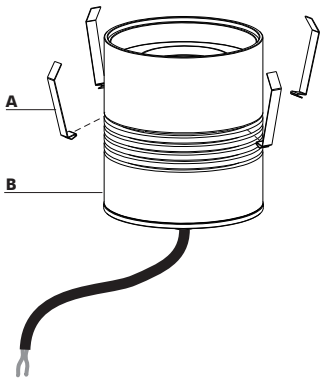
**F6.044.82**

borchia quadrata alluminio anodizzato opaco  
 anodised mat aluminium square bezel  
 quadratische Abdeckung aus eloxirtem matter  
 Aluminium enjoliveur carré anodisé mât aluminium  
 borde cuadrado aluminio anodizado opaco



**F6.044.84**

borchia quadrata alluminio anodizzato opaco  
 vetro quadrato  
 anodised mat aluminium square bezel  
 square glass  
 quadratische Abdeckung aus eloxirtem matter  
 Quadratisches Glas  
 Aluminium enjoliveur carré anodisé mât aluminium  
 Verre carré  
 borde cuadrado aluminio anodizado opaco  
 cristal cuadrado



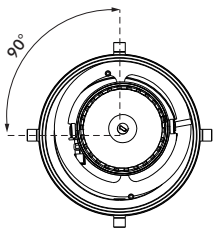
- IT** Inserire le 4 molle di fissaggio (A) nella prima scanalatura situata sul corpo (B).  
**ATTENZIONE:** le 4 molle (A) vanno posizionate a circa  $90^\circ$  l'una dall'altra.

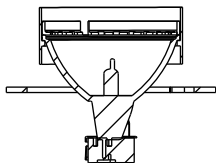
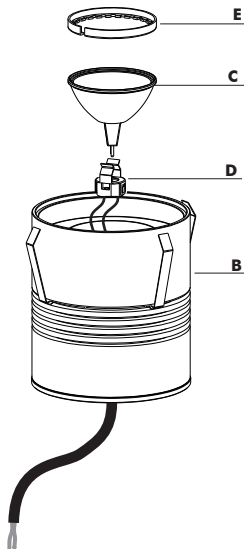
**GB** Insert the fastening 4 springs (A) into the first groove on the body (B).  
**ATTENTION:** the 4 springs (A) should be positioned at a distance of about  $90^\circ$  from one another.

**DE** Die 4 Befestigungsfedern (A) in die erste Nut auf dem Körper (B) einsetzen.  
**ACHTUNG:** Die 4 Federn (A) sind in einem Abstand von jeweils circa  $90^\circ$  einzusetzen.

**FR** Introduire les 4 ressorts de fixation (A) dans la première rainure située sur le corps (B).  
**ATTENTION:** les 4 ressorts (A) doivent être positionnés à environ  $90^\circ$  entre eux.

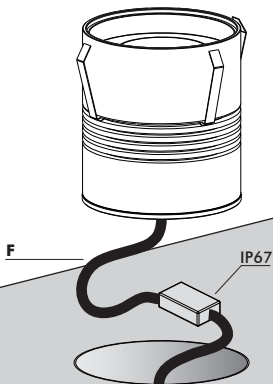
**ES** Introducir los 4 resortes de fijación (A) en la primera ranura presente sobre el cuerpo (B).  
**ATENCIÓN:** los 4 resortes (A) deben colocarse a unos  $90^\circ$  uno del otro.



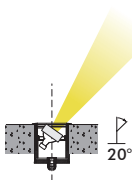
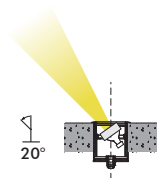
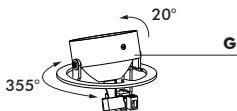


2. **IT** Inserire la lampadina dicroica (C), di caratteristiche adeguate [vedi marcatura sull'apparecchio], sul portalamпада (D) e fissarla, con l'apposita molla dentellata (E) sul corpo (B) del faretto.  
**ATTENZIONE:** la molla dentellata (E) va inserita come mostrato in figura.
- GB** Insert the dichroic lamp (C), of suitable specifications [see markings on device], on the lamp holder (D) and fasten it, with the relevant toothed spring (E), onto the spotlight's body (B).  
**ATTENTION:** the toothed spring (E) should be inserted as shown on figure.
- DE** Die Dichroitlampe (C) von geeignetem Typ [siehe Markierung auf dem Gerät] auf die Lampenfassung (D) setzen und mit der zugehörigen Zahnfeder (E) auf dem Strahlerkörper (B) befestigen.  
**ACHTUNG:** Die Zahnfeder (E) ist einzusetzen, wie in der Abbildung dargestellt.
- FR** Introduire l'ampoule dichroïque (C), aux caractéristiques appropriées [voir marquage sur l'appareil], dans la douille (D) et la fixer à l'aide du ressort dentelé (E) sur le corps (B) du spot.  
**ATTENTION:** le ressort dentelé (E) doit être introduit comme indiqué sur la figure.
- ES** Introducir la bombilla dicroica (C), de características adecuadas [véase marca sobre el aparato], en el portalamparas (D) y fijarla, con el correspondiente resorte dentado (E) en el cuerpo (B) del foco.  
**ATENCIÓN:** el resorte dentado (E) debe introducirse tal y como indica la figura.

- 3. IT** Collegare, con giunzione adatta al luogo di installazione, i cavi di alimentazione del trasformatore con i cavi (F) predisposti sul faretto.
- GB** Connect the transformer's power cables, with connection suitable to the installation site, to the cables (F) on the spotlight.
- DE** Die Stromkabel des Transformators mit Hilfe einer für den Installationsort geeigneten Verbindung an die auf dem Strahler vorhandenen Kabel (F) anschließen.
- FR** Brancher, avec un raccord approprié au lieu d'installation, les câbles d'alimentation du transformateur avec les câbles (F) prévus sur le spot.
- ES** Conectar, utilizando acoplamientos adecuados según el lugar de instalación, los cables de alimentación del transformador a los cables (F) que se encuentran sobre el foco.







- 4. IT** Inserire il corpo (B) nella cassaforma precedentemente montata e orientare il faretto (G) a piacimento. Assicurarsi che il pressacavo non sia ancora serrato.  
**ATTENZIONE:** eseguire l'orientamento a faretto spento.

- GB** Insert the body (B) into the previously fitted wallbox and direct the spotlight (G) according to one's requirements. Make sure that the lead retainer has not been tightened yet.  
**ATTENTION:** direct the spotlight when it is off.

- DE** Den Körper (B) in die zuvor montierte Schalung einsetzen und den Strahler (G) nach Belieben ausrichten. Sicherstellen, dass die Kabelklemme noch nicht angezogen ist.  
**ACHTUNG:** Die Ausrichtung muss bei ausgeschaltetem Strahler erfolgen.

- FR** Introduire le corps (B) dans la boîte précédemment montée et orienter le spot (G). Vérifier que le presse-fil n'est pas encore serré.  
**ATTENTION:** orienter le spot lorsqu'il est éteint.

- ES** Introducir el cuerpo (B) en el encofrado previamente montado y orientar el foco (G) según se desee. Asegurarse de que el prensacable no esté todavía apretado.  
**ATENCIÓN:** efectuar la orientación con foco apagado.



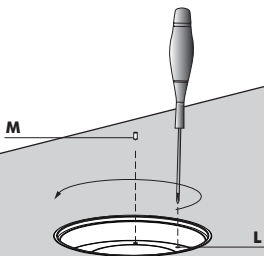
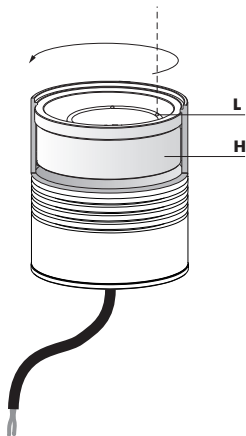
**5. IT** Accendere il faretto per verificare l'orientamento del fascio luminoso. Trovata la giusta posizione, stringere la ghiera (H) infilando un cacciavite nell'apposito foro (L) e serrare il grano (M).

**GB** Turn on the spotlight to check how the light beam was directed. Once in the right position, tighten the ring nut (H) by introducing a screwdriver into the relative hole (L) and tightening the dowel (M).

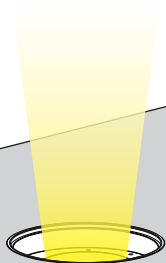
**DE** Den Strahler einschalten, um die Ausrichtung des Lichtstrahls zu überprüfen. Nach Einstellung der richtigen Position durch Einführen eines Schraubenziehers in das vorgesehene Loch (L) und Anziehen des Stiftes (M) die Ringmutter (H) festschrauben.

**FR** Allumer le spot pour vérifier l'orientation du faisceau lumineux. Une fois la position souhaitée atteinte, serrer l'embout (H) en introduisant un tournevis dans le trou (L) puis serrer le goujon (M).

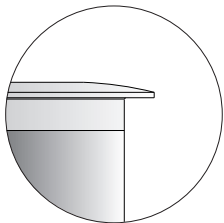
**ES** Encender el foco para comprobar la orientación del haz del luz. Una vez encontrada la posición correcta, apretar la tuerca (H) introduciendo un destornillador en el orificio al efecto (L) y apretar el pasador (M).



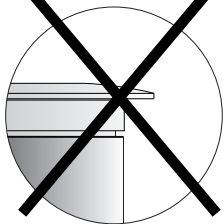
- 6. IT** Accendere il faretto ed attendere almeno 5 minuti per evitare possibili condense all'interno di esso.
- GB** Turn on the spotlight and wait for at least 5 minutes, in order to avoid any possible condensate formation inside the spotlight.
- DE** Den Strahler einschalten und mindestens 5 Minuten warten, damit sich kein Kondensat im Inneren des Strahlers bildet.
- FR** Allumer le spot et attendre au moins 5 minutes pour éviter la condensation à l'intérieur du spot.
- ES** Encender el foco y esperar por lo menos 5 minutos para evitar posibles condensaciones en el interior del foco.



**OK**



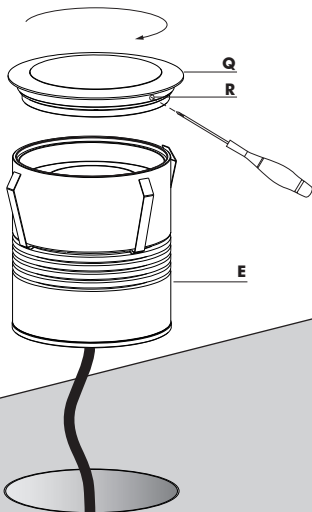
**NO**



- 7. IT** Spegnere il faretto ed estrarlo dalla cassaforma.  
Assicurarsi che sul filetto della borchia (N) e su quello del corpo (B) non ci siano impurità, quindi serrare energicamente fino a fine corsa la borchia.

**ATTENZIONE** se la borchia non viene serrata in maniera corretta non è garantita la protezione IP. Non rimuovere l'olio presente sull'or di tenuta; garantisce un miglior funzionamento dello stesso in fase di manutenzione.

Reinserire il faretto nell'apposita sede. In fase di manutenzione, lo svitamento della borchia potrebbe risultare difficoltoso. E' possibile aiutarsi con un cacciavite grazie ai fori (O) disposti sul bordo esterno.



**GB** Turn off the spotlight and remove it from the wallbox.

make sure there is no debris in the threads of either the bezel (N) or the body of the fitting (B), then screw the bezel on firmly as far as it will go.

**PLEASE NOTE** if the bezel is not screwed on correctly, the IP protection cannot be guaranteed. Do not remove the oil from the O-ring; this ensures that it works more effectively during maintenance.

During maintenance unscrewing the boss may be difficult. If necessary, make use of a screwdriver thanks to the holes (O) on the lamp's outer edge.

**DE** Den Strahler ausschalten und aus der Schalung nehmen.

Sich vergewissern, dass auf dem Gewinde der Abdeckung (N) und dem des Lampenkörpers (B) keine Verunreinigungen sind, dann die Abdeckung kräftig bis zum Anschlag anziehen.

**ACHTUNG:** Wenn die Abdeckung nicht richtig festgezogen wird, ist die IP-Schutzart nicht garantiert. Das Öl auf dem Dichtring nicht entfernen, es gewährleistet ein besseres Funktionieren bei der Wartung.

Den Strahler wieder einsetzen. Bei der Wartung kann sich das Abschrauben des Beschlags als schwierig herausstellen. Es kann mit Hilfe eines Schraubenziehers anhand der auf dem Außenrand angebrachten Löcher (O) erleichtert werden. **13**

**FR** Eteindre le spot et l'extraire de la boîte. s'assurer de l'absence de saletés sur le filetage de la garniture (N) et sur celui du corps (B) puis serrer énergiquement jusqu'à ce que la garniture soit en fin de course.

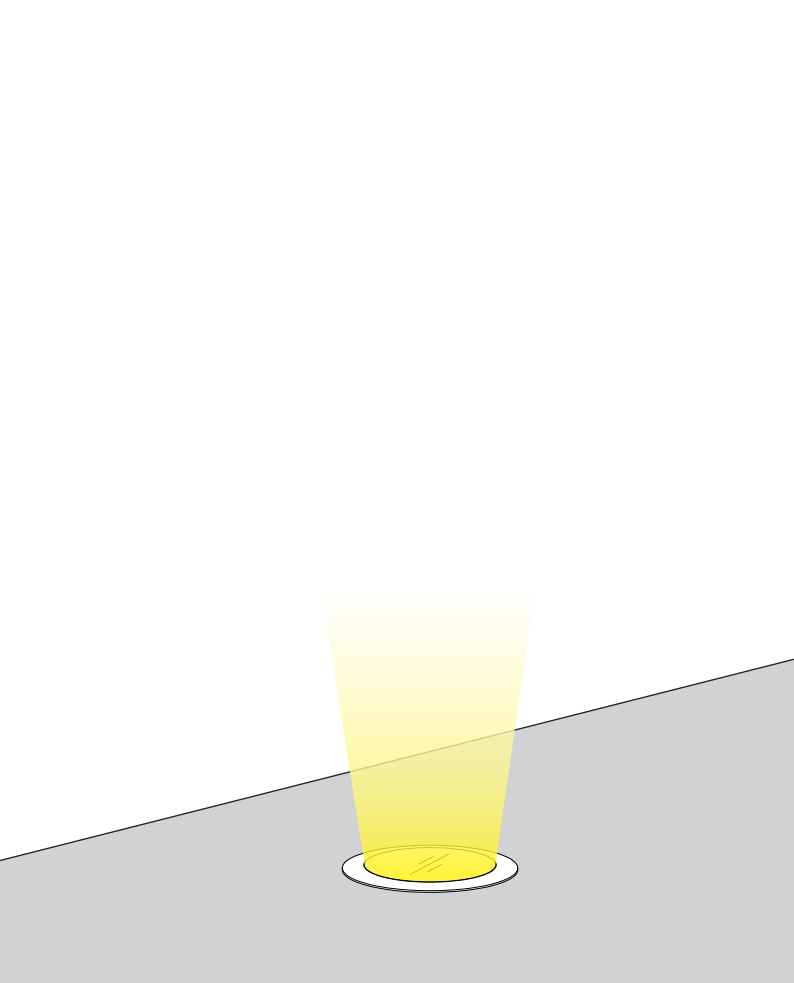
**ATTENTION:** en cas de mauvais serrage de la garniture, la protection IP n'est pas garantie. ne pas éliminer l'huile présente sur le joint torique de tenue: elle permet un meilleur fonctionnement lors des opérations d'entretien.

Visser la garniture et serrer le presse-fil. Durant la phase d'entretien, dévisser la garniture peut se révéler difficile. Il est possible de s'aider d'un tournevis à introduire dans les trous (O) disposés sur le bord externe.

**ES** Apagar el foco y extraerlo del encofrado. Después de asegurarse de que no halla impurezas ni en el borde del embellecedor (N) ni en el del cuerpo (B), cerrar energicamente el embellecedor hasta el tope.

**ATENCIÓN:** la protección IP no se garantiza si el embellecedor no se cierra correctamente. No eliminar el aceite del anillo de estanqueidad or; garantiza un mejor funcionamiento del mismo durante el mantenimiento.

Enroscar el resalto elegido y apretar el prensacable. Durante el mantenimiento, podría ser difícil enroscar el resalto. Es posible ayudarse con un destornillador gracias a los orificios (O) situados sobre el borde exterior.





**IT smaltimento dell'apparecchio**

**GB equipment disposal**

**DE entsorgung des geräts**

**FR élimination de l'appareil**

**ES eliminación del aparato**

**IT** A fine vita l'apparecchio di illuminazione un rifiuto che rientra nella categoria Raee (Rifiuto di Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica), pertanto non deve essere smaltito come un rifiuto municipale misto ma deve essere smaltito correttamente per evitare danni all'ambiente, alle persone e agli animali, ed evitare lo spreco di materiali riciclabili. E' possibile consegnare il vecchio apparecchio al venditore nel momento in cui si acquista un nuovo apparecchio di illuminazione, oppure portare l'apparecchio nelle aree pubbliche di raccolta predisposte dalle amministrazioni comunali, o depositarlo negli appositi contenitori.

**GB** At the end of the its life cycle, the light fixture should be considered as a Weee (Waste of electrical and electronic equipment) category waste, therefore it should be disposed of not as generic municipal waste, but properly in order to avoid damages to the environment, people and animals, and to avoid any waste of recyclable materials. When ordering a new light fixture, the customer may give back his/her old one to the seller, or bring it to the public collection sites arranged by the municipal authorities, or simply put it in special collection containers.


**DE** Am Ende der Lebensdauer ist das Gerät als Elektro- und Elektronik-Altergerät (ElektroG) zu behandeln und darf daher nicht zum Restmüll gegeben, sondern muss korrekt entsorgt werden, um die Schädigung von Umwelt, Personen und Tieren sowie die Verschwendung recycelbarer Materialien zu vermeiden. Das ausgediente Gerät kann beim Kauf eines neuen Gerätes beim Händler abgegeben oder zu einer öffentlichen Sammelstelle gebracht bzw. in den dafür vorgesehenen Behältern deponiert werden.


**FR** A la fin de sa durée de vie, l'appareil d'éclairage est un déchet qui entre dans la catégorie DEEE (Déchets des Equipements Electriques et Electroniques) ; il ne doit donc pas être éliminé comme un déchet municipal mixte mais correctement pour éviter tout dommage à l'environnement, aux personnes et aux animaux, et éviter le gaspillage de matériaux recyclables. Il est possible de remettre le vieil appareil au vendeur lorsque l'on achète un nouvel appareil d'éclairage, ou de porter l'appareil dans les aires publiques de collecte prévues par les administrations communales, ou de le déposer dans les contenants prévus à cet effet.


**ES** Al final de su vida, el aparato de iluminación es un residuo que está incluido en la categoría Raee (Residuo de aparatos eléctricos y electrónicos), por lo tanto no tiene que eliminarse como un residuo urbano mixto, sino que tiene que eliminarse de forma correcta para evitar daños al medio ambiente, a las personas y los animales, y para evitar el derroche de materiales reciclables. Es posible entregar el aparato antiguo al vendedor en el momento en que se compre un aparato de iluminación nuevo, o bien llevar el aparato a la zona públicas de recogida preparadas por las administraciones municipales, o depositarlo en los contenedores al efecto.



- IT** indice marcature  
**GB** marking index  
**DE** Kennzeichenverzeichnis  
**FR** index de marquage  
**ES** indice de marcado

-  **IT** Trasformatore escluso  
**GB** Transformer not included  
**DE** Trafo nicht mitgeliefert  
**FR** Sans transformateur  
**ES** Transformador excluido


-  **IT** classe 3 (alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50 V- 50Hz. Messa a terra non prevista).  
**GB** class 3 (very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. Earthing excluded).  
**DE** Klasse 3 (Versorgung mit Niederspannung. Spannung Höher als 50v-50 Hz.sind völlig ausgeschlossen. Schutzerdung nicht vorgeschrieben).  
**FR** class 3 (alimentation de sécurité à basse tension. ne doit en aucun cas être utilisée pour des tensions supérieures à 50V-50Hz. Mise à la terre: excluse).  
**ES** Clase 3 (alimentación realizada con voltaje bajísimo de seguridad; voltajes superiores a 50V-50Hz quedan excluidos. Puesta a tierra no prevista).

-  **IT** Apparecchi idonei al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili  
**GB** Luminaries suitable for direct mounting on flammable surfaces  
**DE** Geeignet fuer direkt Einbau auf entzuenlichen Oberflaechen  
**FR** Appareil predisposé à un montage direct sur une superficie normalment inflammable  
**ES** Aparatos adecuados para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables

**IP67** **IT** Apparecchio totalmente protetto contro la polvere e stagno all'immersione.

- GB** Dust-tight and watertight.  
**DE** Gerät staubdicht und geschützt gegen das Untertauchen.  
**FR** Appareil totalement protégé contre la poussière et étanche.  
**ES** Aparato totalmente protegido contra el polvo y estanco a la sumersión.

- HRGS** **IT** lampadina ad alogeni con riflettore dicroico autoprotetto  
**GB** halogen lamp with self-protected dichroic reflector  
**DE** Halogenlampe mit selbstgeschütztem Dichroit-Reflektor.  
**FR** lampe à halogènes avec réflecteur dichroïque autoprotégé  
**ES** Lámpara halógena con reflector dicroico de auto-protección.

-  **IT** prodotto conforme alle direttive europee  
**GB** produced in compliance with EC directives  
**DE** Gebaut gemaeß EG-Vorschriften  
**FR** produit conforme aux Directives de la Communauté Européenne  
**ES** Producto conforme con las directivas europeas

Viabizzuno strada principale della frazione Bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque.

mn

**Viabizzuno** raccoglie attorno a sé esperienza, conoscenza e ricerca per poter meglio esprimere il proprio 'modo di fare luce'. il pensiero progettuale di Viabizzuno si identifica in una pagina bianca. due linee di prodotti complementari occupano questo spazio esplorandolo, dilatandolo: si incrociano forti della propria identità, due anime rappresentate dalle collezioni For m e Alvaline. inoltre sviluppa e realizza apparecchi di illuminazione speciali e su misura. è fondamentale che il progetto sia stimolante e che l' interlocutore sia preparato a una progettazione complessa, che richiede tempo e impegno.

progettiamo la luce a 360°.

Viabizzuno is the name of the main road of the small village Bizzuno, located in the province of ravenna, where I was born on the 21st of july 1955 at n°17, between the "casa del popolo" and the local parish church.

mn

**Viabizzuno** channels together experience, knowledge and research to express its "way of making light" as best as possible. Viabizzuno planning concepts are exalted when posed before a blank page; two complementary product lines occupy the space by exploring it and expanding it. they entwine together without vanishing thanks to their clear-cut identity. distinct yet complementary just like the two souls represented by the two Viabizzuno collections For m and Alvaline. it designs and produces special and custom-made lighting equipment too. it is essential that the project is stimulating and that the other party is prepared for a complex design process, requiring time and commitment.

we design ligh at 360°.



***energia pulita***



**For m** divide lo spazio verticalmente: equilibrata, razionale, rigorosa. il corpo illuminante evolve nella sua funzione di fare luce:

il suo uso é sempre più flessibile e la sua capacità di fondersi con l'architettura ne fa un vero materiale da costruzione, attraverso un design non invasivo, non mimetico, non sfacciatamente decorativo.

i corpi illuminanti si ritraggono nelle pareti, a filo intonaco, a scomparsa, nascosti alla vista lasciando piena soggettività alla luce. il grigio dei materiali come cemento, alluminio, acciaio é il colore della collezione For m.

**For m** divides space vertically. it is balanced, rational and rigorous. the lighting element is an evolution in the way that light is shed: its way of being used becomes evermore flexible and its capacity of blending with the surrounding architecture makes it a true building material, thanks to its non-intrusive yet non-mimetic design, which is not brazenly decorative. the recessed lighting elements retract into the wall, grazing against the plaster to hide away from sight and leave the whole scene to the light. the gray of materials like cement, aluminium, and steel is the colour of the For m collection.

manuale For m 2007  
manual For m 2007



italiano  
cod.19091



english  
français  
русский язык  
cod.19092



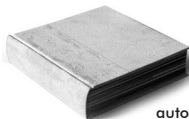
english  
español  
deutsch  
cod.19093

cartella colori e finiture  
folder sample finishes  
and colours



cod. 19941

libro For m  
book For m



autore mario nanni  
progetto editoriale  
e grafico Viabizzuno  
edito da Viabizzunoeditore  
seconda edizione  
author mario nanni  
Viabizzuno publishing  
and graphics project edited  
by Viabizzunoeditore  
second edition  
cod. 15248

**Alvaline** attraversa lo spazio diagonalmente: dinamica, irriverente, ironica, giocosa. inizia il gesto, dove si muovono gli sguardi, dove la materia si fonde mescolandosi alla luce, si originano così colore e forma, che vivono per se stesse e per l'emozione che li circonda. il blu della notte é il suo colore.

**Alvaline** cuts through space diagonally with dynamism, irreverence, irony and playfulness. its gesture is marked by the shifting of glances, by the blending of matter with light thus giving life to colour and form which live a life of their own with the emotions surrounding them. midnight blue is its colour.



italiano  
cod.16162-2



english  
français  
русский язык  
cod.16164-2



english  
español  
deutsch  
cod.16166-2

cartella colori e finiture  
folder sample finishes  
and colours



cod. 19941



vol.1 **E27**  
cod.00285



vol.2 **h2o**  
cod.00283



vol.3 **bamboo**  
cod.00289



vol.4 **alva1**  
cod.00291



vol.5 **clv1**  
cod.00286



vol.6 **biblio**  
cod.00288



vol.7 **mon amour**  
cod.00282



vol.8 **emma**  
cod.00287



vol.9 **clv2**  
cod.00284



vol.10 **tulp**  
cod.00290



vol.11 **fileau**  
cod.14564



vol.13 **UpOGalleggio**  
cod.15215



vol.14 **steelon**  
cod.17904



vol.18 **toccamì**  
cod.17777



vol.19 **la DOdò**  
cod.17779



vol.20 **plag in**  
cod.17778

**Viabizzuno** srl

10 via romagnoli  
40010 bentivoglio  
bologna italia

t+39 0518908011

f+390518908089

[www.viabizzuno.com](http://www.viabizzuno.com)

[viabizzuno@viabizzuno.com](mailto:viabizzuno@viabizzuno.com)